

Nr akt: PU.8361.198.2020

DECYZJA nr PU.KPS.3.2021

Na podstawie art. 35a pkt 9 lit. b, art. 35c ust. 5 pkt 1 oraz art. 35d ust. 1 pkt 1 i ust. 4 ustawy z dnia 25 sierpnia 2006 r. o systemie monitorowania i kontrolowania jakości paliw (Dz. U. z 2021 r. poz. 133) zwanej dalej „ustawą o systemie monitorowania i kontrolowania jakości paliw” w związku z art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz.U. z 2020 r. poz. 256 ze zm.) zwanej dalej kpa oraz w związku z art. 864 i art. 366 ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (Dz.U. z 2020 r. poz. 1740 ze zm.), zwanej dalej Kodeks cywilny, po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego

Łódzki Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej

nakłada solidarnie na przedsiębiorców: M... J... ze stałym miejscem wykonywania działalności gospodarczej - ul. Ł..., 98-220 Z... W..., J... J... ze stałym miejscem wykonywania działalności gospodarczej ul. K..., 98-220 Z... W..., P... J... ze stałym miejscem wykonywania działalności gospodarczej ul. Ł..., 98-220 Z... W... - wspólników spółki cywilnej FHU „Bud-Rol”, NIP: 8291150664, wprowadzających do obrotu paliwa stałe (w rozumieniu definicji określonej w art. 2 ust. 1 pkt 14a ustawy o systemie monitorowania i kontrolowania jakości paliw) z tytułu wystawienia świadectwa jakości paliwa stałego – węgla kamiennego kostka, w którym wartość parametru była niezgodne ze stanem faktycznym, ustalonym na podstawie przeprowadzonych badań laboratoryjnych, tj. popełnienia czynu, który na podstawie art. 35a pkt 9 lit. b podlega karze pieniężnej określonej w art. 35c ust. 5 pkt 1 ustawy o systemie monitorowania i kontrolowania jakości paliw, stosownie do treści art. 864 kodeksu cywilnego – **karę pieniężną w wysokości 10 000,00 zł (słownie złotych: dziesięć tysięcy 00/100).**

Uzasadnienie

W dniu 25.05.2020 r. inspektorzy reprezentujący Łódzkiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej wraz z pracownikami Polcargo International Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, Oddział Katowice, pl. Wolności 12, 40-078 Katowice,

na podstawie upoważnienia do przeprowadzenia kontroli nr PU.8361.198.2020 z dnia 25.05.2020 r., przeprowadzili kontrolę w składzie opału położonym w Z... W... przy ul. O..., prowadzonym przez przedsiębiorców M... J..., J... J..., P... J... – wspólników spółki cywilnej FHU „Bud-Rol”, będących w rozumieniu art. 2 ust. 1 pkt 14a ustawy o systemie monitorowania i kontrolowania jakości paliw podmiotami wprowadzającymi do obrotu paliwa stałe.

Zakres przedmiotowy kontroli obejmował sprawdzenie:

- spełniania przez wprowadzane do obrotu paliwo stałe wymagań jakościowych określonych w rozporządzeniu Ministra Energii z dnia 27 września 2018 r. w sprawie wymagań jakościowych dla paliw stałych (Dz.U. 2018 poz. 1890), zwanego dalej „rozporządzeniem w sprawie wymagań jakościowych dla paliw stałych”;
- wypełniania przez kontrolowanych przedsiębiorców obowiązków wskazanych w art. 6c i art. 6d ustawy o systemie monitorowania i kontrolowania jakości paliw, t.j.:
 - wystawiania zgodnie z wzorem wynikającym z rozporządzenia Ministra Energii z dnia 27 września 2018 r. w sprawie wzoru świadectwa jakości paliw stałych (Dz.U. 2018 poz. 1892), zwanego dalej „rozporządzeniem w sprawie wzoru świadectwa jakości paliw stałych” dokumentu zwanego dalej „świadectwem jakości”, potwierdzającego spełnianie przez wprowadzane do obrotu paliwo stałe wymagań jakościowych określonych w rozporządzeniu w sprawie wymagań jakościowych dla paliw stałych, zwanego dalej rozporządzeniem w sprawie wzoru świadectwa jakości paliw stałych,
 - przechowywania świadectw jakości,
 - wydawania nabywcom paliwa stałego kopii świadectwa jakości poświadczonej za zgodność z oryginałem,
- przestrzegania zakazu wprowadzania do obrotu paliw stałych, o których mowa w art. 7 ust. 7a ustawy o systemie monitorowania i kontrolowania jakości paliw (mułów węglowych, flotokoncentratów, mieszanin paliw zawierających mniej niż 85% węgla kamiennego, węgla brunatnego, paliw niesortowanych, paliw, dla których nie wystawiono wymaganego przepisami świadectwa jakości, paliw niespełniających wymagań jakościowych określonych w przepisach wydanych na podstawie art. 3a ust. 2 ustawy o systemie monitorowania i kontrolowania jakości paliw;
- wypełniania przez przedsiębiorców obowiązków, o których mowa w art. 6b ustawy o systemie monitorowania i kontrolowania jakości paliw, tj. przechowywania przez okres 5 lat licząc od dnia przekazania przez nabywców paliwa stałego z przeznaczeniem innym niż określone potrzeby gospodarstwa domowego lub prowadzących instalacje spalania

o nominalnej mocy cieplnej mniejszej niż 1 MW, kopii zaświadczeń potwierdzających prowadzenie instalacji spalania innej niż o nominalnej mocy cieplnej mniejszej niż 1 MW, dokumentów potwierdzających prowadzenie działalności polegającej na sprzedaży paliwa stałego oraz kopii faktur VAT wystawionych na rzecz podmiotów, które nabyły paliwo stałe,

Zgodnie z art. 48 ust. 11 pkt 3 ustawy z dnia 6 marca 2018 r. Prawo przedsiębiorców (Dz. U. z 2019 r. poz. 1292 ze zm.) w przedmiotowej sprawie nie było wymagane zawiadomienie przedsiębiorców o zamiarze wszczęcia kontroli.

Kontrolę rozpoczęto po ujawnieniu charakteru służbowego, tj. po okazaniu przez inspektorów Ł... R... - pracownikowi kontrolowanych przedsiębiorców legitymacji służbowych, upoważnienia do przeprowadzenia kontroli wydanego przez Łódzkiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej wraz z klauzulą informacyjną o zasadach przetwarzania danych osobowych przez Wojewódzki Inspektorat Inspekcji Handlowej w Łodzi.

W toku kontroli zostało wytypowane do badań laboratoryjnych paliwo stałe - węgiel kamienny kostka, którego próbki (podstawową i kontrolną) pobrali i odpowiednio zabezpieczyli pracownicy laboratorium Polcargo International Sp. z o.o. Oddział Katowice, posiadającego akredytację w zakresie badania jakości paliw. Łączna wartość kontrolowanej partii paliwa stałego przeznaczonego do sprzedaży wynosiła 163 200,00 zł., co ustalono na podstawie przekazanej przez pracownika obecnego w czasie kontroli informacji o ilości paliwa – 160 ton i cenie za tonę 1020 zł.

Czynności pobierania i pakowania próbek odbyły się w obecności Ł... R..., który nie zgłosił zastrzeżeń w tym zakresie.

Do dokumentacji kontroli włączono przekazane przez pracownika składu opału następujące dokumenty: Świadectwo jakości paliw stałych nr 62/2020, którego potwierdzoną za zgodność z oryginałem kopię otrzymał nabywca detaliczny węgla kamiennego kostka oraz fakturę VAT nr 90/2019 z dnia 12.02.2019 r., sporządzoną w związku z zakupem przez wspólników spółki cywilnej paliwa stałego, którego próbki zostały pobrane do badań laboratoryjnych w toku kontroli.

W ramach czynności kontrolnych, poza pobraniem do badań laboratoryjnych próbek wytypowanego paliwa stałego, inspektorzy sprawdzili, czy kontrolowani przedsiębiorcy przestrzegają obowiązków wynikających z art. 6c i art. 6d ustawy o systemie monitorowania i kontrolowania jakości paliw. Stwierdzono, że wspólnicy spółki cywilnej FHU „Bud-Rol” wystawiali świadectwa jakości dla sprzedawanych partii węgla kamiennego, przekazywali

ich potwierdzone za zgodność z oryginałem kopie nabywcom oraz przechowywali oryginały wydanych świadectw.

Jednocześnie inspektorzy ustalili, że świadectwa jakości wystawiane przez kontrolowanych przedsiębiorców są zgodne z wymaganiami wynikającymi z art. 6d ustawy o systemie monitorowania i kontrolowania jakości paliw oraz rozporządzenia z dnia 27 września 2018 r. w sprawie wzoru świadectwa jakości paliw stałych (Dz. U. 2018 poz. 1892).

Kopia świadectwa jakości wystawionego dla paliwa stałego wytypowanego do kontroli, pozbawiona danych umożliwiających identyfikację kontrolowanego przedsiębiorcy, została przekazana do Polcargo International Sp. z o.o. Oddział Katowice wraz z pobranymi próbkami paliwa stałego.

Zakres przedmiotowy kontroli obejmował również sprawdzenie przestrzegania zakazu wprowadzania do obrotu paliw stałych wymienionych w art. 7 ust. 7a ustawy o systemie monitorowania i kontrolowania jakości paliw (mułów węglowych, flotokoncentratów, mieszanin paliw zawierających mniej niż 85% węgla kamiennego, węgla brunatnego, paliw niesortowanych, paliw, dla których nie wystawiono wymaganego świadectwa jakości, niespełniających wymagań jakościowych określonych w przepisach wydanych na podstawie art. 3a ust. 2 ustawy o systemie monitorowania i kontrolowania jakości paliw oraz rozporządzenia w sprawie wzoru świadectwa jakości paliw stałych) oraz ustalenie, czy kontrolowani przedsiębiorcy sprzedają paliwa stałe do instalacji spalania innych niż o nominalnej mocy cieplnej mniejszej niż 1 MW.

Na podstawie ustnego oświadczenia Ł... R... ustalono, że wspólnicy spółki cywilnej FHU „Bud-Rol” przestrzegali ww. zakazu i nie wprowadzali do obrotu paliw stałych do instalacji spalania innych niż o nominalnej mocy cieplnej mniejszej niż 1 MW.

Z czynności kontrolnych przeprowadzonych dnia 25.05.2020 r. w składzie opału sporządzono Protokół kontroli nr PU.8361.198.2020 i Protokół pobrania próbek paliwa stałego nr PU.8361.198.2020. Z dokumentami zapoznał się kontrolowany Ł... R..., co potwierdził, opatrując każdy z nich podpisem.

Po jednym egzemplarzu ww. dokumentów wysłano kontrolowanym przedsiębiorcom.

W wyniku badań próbki podstawowej pobranego paliwa stałego węgla kamiennego kostka przeprowadzonych w Pracowni Analiz Paliw Polcargo International Sp. z o. o. Oddział Katowice, przedstawionych w sporządzonym 02.06.2020 r. Sprawozdaniu z badań nr P-949/20 stwierdzona została rozbieżność pomiędzy wartością parametru zdolności spiekania

paliwa stałego deklarowaną przez przedsiębiorców w Świadectwie jakości paliw stałych nr 62/2020 a stanem faktycznym.

Biorąc pod uwagę stwierdzoną rozbieżność, zgodnie art. 22 ust. 7a pkt 2 ustawy o systemie monitorowania i kontrolowania jakości paliw Pracownia Analiz Paliw Polcargo International Sp. z o. o. Oddział Katowice przeprowadziła z urzędu badania próbki kontrolnej, również pobranej 25.05.2020 r. w składzie opałowym prowadzoną przez Stronę.

Badania próbki kontrolnej zawarte w sporządzonym dnia 08.06.2020 r. Sprawozdaniu z badań nr P-982/20 potwierdziły istnienie wcześniej stwierdzonej rozbieżności między wartością parametru wskazaną przez przedsiębiorców w wystawionym świadectwie jakości a faktycznymi wartościami parametru pobranego węgla kamiennego w zakresie zdolności spiekania.

Stwierdzona niezgodność zadeklarowanego przez przedsiębiorców w świadectwie jakości parametrów jego wartością stwierdzoną dla badanych próbek była następująca:

dla próbki podstawowej:

- zdolność spiekania – wynik oznaczenia 32 RI, wartość zadeklarowana 5-25 RI,

dla próbki kontrolnej:

- zdolność spiekania – wynik oznaczenia 39 RI, wartość zadeklarowana 5-25 RI

Pismem z dnia 15.06.2020 r. poinformowano Stronę wynikach badań laboratoryjnych pobranych próbek paliwa.

Mając na uwadze niezgodność świadectwa jakości ze stanem faktycznym, stanowiące naruszenie art. 35a pkt 9b ustawy o systemie monitorowania i kontrolowania jakości paliw, Łódzki Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej wszczął z urzędu postępowanie administracyjne w przedmiocie nałożenia na kontrolowanych przedsiębiorców solidarnie kary administracyjnej określonej w art. 35c ust. 5 pkt 1 ww. ustawy, przesyłając w dniu 1.02.2021 r. do wspólników spółki cywilnej zawiadomienia o wszczęciu postępowania administracyjnego.

W dniu 09.02.2021 r. w siedzibie WIIH w Łodzi stawiła się J... J... celem zapoznania się z aktami postępowania. Natomiast w dniu 10.02.2021 r. wpłynęły pisemne wyjaśnienia wspólników FHU „Bud-Rol”, w których wskazali, że oznaczenie w świadectwie jakości zakwestionowanego parametru zdolności spiekania nie jest wymagane w przypadku sprzedaży wytypowanego do kontroli węgla kamiennego kostki i wobec tego, uwzględniając pozytywne wyniki badań laboratoryjnych paliwa w pozostałym zakresie, niedopuszczalne jest nałożenie administracyjnej kary pieniężnej.

W odpowiedzi skierowanej pismem z dnia 17.02.2021 r. Łódzki Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej wyjaśnił Stronom, że każdy przedsiębiorca wprowadzający do obrotu paliwa stałe obowiązany jest zapewnić zgodność treści świadectwa z parametrami wykazywanymi przez sprzedawane paliwo stałe, bez względu na to czy uwzględnia ono dany współczynnik w ramach realizacji obowiązku wynikającego z załącznika do rozporządzenia w sprawie wymagań jakościowych dla paliw stałych, czy też został on wymieniony przez przedsiębiorcę dobrowolnie.

**Uwzględniając stan faktyczny przedmiotowej sprawy oraz obowiązujące przepisy
prawa regulujące obrót paliwami stałymi,
Łódzki Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej
ustalił, co następuje**

J... J..., M... J..., P... J... - wspólnicy spółki cywilnej FHU „Bud-Rol”, prowadząc w ramach składu opału działalność gospodarczą w zakresie wprowadzania do obrotu paliw stałych, dopuścili się czynu, który na podstawie art. 35a pkt 9 lit. b ustawy o systemie monitorowania i kontrolowania jakości paliw podlega karze określonej w art. 35c ust. 5 pkt 1 ww. ustawy

Świadectwa jakości pełnią istotną rolę w systemie monitorowania i kontroli jakości paliw stałych, wpływając na zwiększenie u uczestników obrotu paliwami stałymi (sprzedawców i nabywców detalicznych) świadomości w kwestii jakości węgla kamiennego. Rzetelnie sporządzone świadectwo jakości wskazuje stosunek jakości do ceny oferowanego przez przedsiębiorcę paliwa, a co za tym idzie - wpływa na decyzję zainteresowanego klienta, u którego sprzedawcy nabędzie węgiel kamienny.

Kontrola jakości paliwa oferowanego przez Strony wykazała, że pobrane próbki węgla kamiennego kostka nie odpowiadają wszystkim standardom zadeklarowanym w świadectwie jakości. Tym samym świadectwa jakości wystawiane dla tego sortymentu węgla kamiennego po części wprowadzało w błąd kupujących.

Nałożenie kary administracyjnej na Stronę odbywa się na podstawie decyzji związanej, czyli takiej, której konieczność wydania oraz treść są precyzyjnie określone przepisami prawa, w tym przypadku ustawy o systemie monitorowania i kontrolowania jakości paliw, więc proces ocenny organu państwa - Łódzkiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej - został ograniczony do sprawdzenia, czy są spełnione przesłanki wydania decyzji – jeśli tak, to decyzja podlega wydaniu.

Wskazana w art. 35a ustawy o systemie monitorowania i kontrolowania jakości paliw odpowiedzialność ma charakter obiektywny – nie jest uwarunkowana winą przedsiębiorcy, a kara pieniężna wymierzana z tytułu naruszenia przepisów tego aktu prawnego jest karą administracyjną wymierzaną w przypadku popełnienia tzw. deliktu administracyjnego. Odpowiedzialność ta ma charakter obiektywny, niezależny od winy Strony, działań innych osób lub okoliczności popełnienia czynu – kara administracyjna jest skutkiem zaistnienia stanu niezgodnego z prawem.

Wobec powyższego organ, znając ustalenia kontroli przeprowadzonej w składzie opałowym prowadzonym przez Strony, zobligowany był do wszczęcia postępowania administracyjnego w przedmiocie nałożenia na przedsiębiorcę kary. Jednocześnie, biorąc pod uwagę redakcję przepisu art. 35a pkt 9 lit. b ustawy o systemie monitorowania i kontrolowania jakości paliw, zgodnie z którym „karze pieniężnej podlega” (zamiast np. „organ może nałożyć karę”), organ od wymierzenia kary nie mógł odstąpić.

Powyższe względy spowodowały, że Łódzki Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej w Łodzi przy wydawaniu decyzji nie mógł uwzględnić argumentacji podniesionej przez Strony.

Na każdym etapie przedmiotowego postępowania administracyjnego organ podkreślał istotną rolę świadectw jakości w obrocie paliwami stałymi, wskazując, że tego rodzaju dokumenty spełniają nie tylko funkcję informacyjną, ale również gwarancyjną, stanowiąc pisemne zapewnienie sprzedawcy, że nabywany przez klienta węgiel kamienny ma określone parametry. Tym samym w ocenie Łódzkiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej nie sposób zgodzić się z twierdzeniem Stron, że nie oznaczenie w załączniku do rozporządzenia w sprawie wymagań jakościowych dla paliw stałych parametru zdolności spiekania w odniesieniu do węgla kamiennego kostki zwalnia sprzedawcę węgla kamiennego z obowiązku dbałości o sporządzanie świadectw jakości odzwierciedlających faktyczną wartość tego współczynnika, zwłaszcza, gdy weźmie się pod uwagę, że wspólnicy spółki cywilnej uczestniczą w detalicznej sprzedaży paliwa stałego z pozycji podmiotu gospodarczego, od którego konsumenci oczekują profesjonalizmu.

Zgodnie z art. 189f § 1 kpa organ administracji publicznej, w drodze decyzji, odstępuje od nałożenia administracyjnej kary pieniężnej i poprzestaje na pouczeniu, jeżeli: 1) waga naruszenia prawa jest znikoma, a Strona zaprzestała naruszania prawa lub 2) za to samo zachowanie prawomocną decyzją na stronę została uprzednio nałożona administracyjna kara pieniężna przez inny uprawniony organ administracji publicznej lub strona została prawomocnie ukarana za wykroczenie lub wykroczenie skarbowe, lub prawomocnie skazana

za przestępstwo lub przestępstwo skarbowe i uprzednia kara spełnia cele, dla których miałyby być nałożona administracyjna kara pieniężna.

Zgromadzony w sprawie materiał wskazuje, że waga naruszenia nie jest znikoma, natomiast ewentualne usunięcie stwierdzonego naruszenia prawa nie spełni celów kary, która spełnia nie tylko rolę dyscyplinująco-represyjną, ale również prewencyjną. Z zebranego materiału nie wynika również, by na Strony były wcześniej nakładane administracyjne kary pieniężne za to samo zachowanie przez inny organ. Należy więc stwierdzić, że organ pierwszej instancji słusznie uznał, iż nie zachodzą podstawy do odstąpienia od wymierzenia kary na podstawie art. 189f § 1 kpa.

Jak stanowi art. 35c ust. 5 pkt 1 ustawy o systemie monitorowania i kontrolowania jakości paliw, kara pieniężna za wystawienie świadectwa jakości niezgodnego ze stanem faktycznym, jeżeli wartość wprowadzonego do obrotu paliwa nie przekracza kwoty 200 000,00 zł, wymierzana jest w przedziale od 10 000,00 zł do 25 000,00 zł.

Natomiast zgodnie z art. 35d ust. 5 ustawy o systemie monitorowania i kontrolowania jakości paliw, Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej, ustalając wysokość kary pieniężnej, uwzględnia dotychczasową działalność przedsiębiorcy dokonującego naruszenia, wielkość obrotu z tej działalności lub wartość paliw stałych wprowadzonych do obrotu przez tego przedsiębiorcę w roku poprzedzającym rok przeprowadzenia kontroli.

Łódzki Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej, mając na względzie ustaloną w toku kontroli wartość paliwa, którego próbki pobrano, jak również fakt, że prowadzona przez Strony działalność nie była wcześniej przedmiotem postępowań prowadzonych przez Inspektorat, uznał, iż jest zasadne wymierzenie kary w wysokości dolnej granicy określonej w art. 35c ust. 5 pkt 1 ustawy o systemie monitorowania i kontrolowania jakości paliw, tj. 10 000, 00 zł.

Z uwagi na wielość stron postępowania administracyjnego – współników spółki cywilnej, dla ustalonej w powyższy sposób administracyjnej kary pieniężnej znajdują zastosowanie przepisy prawa cywilnego, które - chociaż nie należą do systemu prawa administracyjnego - zawierają normy prawne dające podstawę do określenia w decyzji administracyjnej sposobu spełnienia świadczenia pieniężnego. Jeśli zatem występuje kilku zobowiązanych do zapłacenia kary administracyjnej ich odpowiedzialność, zgodnie z art. 366 kodeksu cywilnego w zw. z art. 864 kc, będzie solidarna.

Pouczenie:

1. Zgodnie z art. 127 § 1 i 2 kpa, art. 129 § 1 i 2 kpa stronie postępowania służy odwołanie od niniejszej decyzji do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów w Warszawie (00-950 Warszawa, Plac Powstańców Warszawy 1).

Odwołanie należy wnieść za pośrednictwem Łódzkiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej (90-730 Łódź, ul. Gdańska 38) w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

2. Zgodnie z art. 127a § 1 kpa w trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna (art. 127a § 2 kpa).
3. Strona jest zobowiązana uiścić należność pieniężną w wysokości **10 000,00 zł** na rachunek Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Łodzi, ul. Gdańska 38, 90-730 Łódź, nr **91101013710007652231000000 NBP O/Okręgowy** w Łodzi **w terminie 14 dni od dnia, w którym decyzja stała się ostateczna.**
4. Do egzekucji kary pieniężnej wymierzonej niniejszą decyzją, niewiszczoną w terminie, stosuje się przepisy o postępowaniu egzekucyjnym w administracji – art.35e ust. 2 ustawy o systemie monitorowania i kontrolowania jakości paliw

Łódzki Wojewódzki Inspektor
Inspekcji Handlowej
Krzysztof Stasiak

.....
(imię, nazwisko, stanowisko służbowe, podpis)

Otrzymują:

1. M... J...
ul. Ł..., 98-220 Z... W...
2. J... J...
ul. K..., 98-220 Z... W...
3. P... J...
ul. Ł..., 98-220 Z... W...
4. a/a